

Dodatok č. 1
ku Kontraktu č. MK-5902/2019-421/19538
na rok 2020
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a
Bibianou, medzinárodným domom umenia pre deti

Článok I.
Účastníci kontraktu

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy
v znení neskorších predpisov
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Štatutárny zástupca: Natália Milanová, ministerka kultúry SR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652
IČO: 00 165 182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti**
rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky podľa §§ 21 až 23 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Sídlo: Panská 41, 815 39 Bratislava
Štatutárny zástupca: Peter Tvrdoň, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK41 8180 0000 0070 0007 1273
IČO: 00682357

(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Týmto dodatkom č. 1 sa mení a dopĺňa kontrakt č. **MK-5902/2019-421/19538** na rok 2020 (ďalej len „dodatok č. 1“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

Dôvodom realizácie dodatku č. 1 je kompenzácia výpadku príjmov a zvýšených výdavkov súvisiacich s prijatými opatreniami na zabránenie vzniku a šíreniu prenosného ochorenia COVID-19.

Článok II.

Predmet dodatku č. 1

Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli v súlade s článkom VI. ods. 3 a článkom III. kontraktu č. **MK-5902/2019-421/19538** na rok 2020 (ďalej len „kontrakt“) na zmene nasledovných ustanovení:

1) Znenie Článku III – Platobné podmienky, ods. 2 sa mení nasledovne:

2. Bežné výdavky štátneho rozpočtu poskytnuté na plnenie činností podľa čl. II ods. 1) sú stanovené v sume 1 430 904,00 € (slovom: jeden milión štyristotridsať tisíc deväťstoštyri EUR) a kapitálové výdavky v sume 0,00 € (slovom: nula EUR), spolu v celkovej sume 1 430 904,00 € (slovom: jeden milión štyristotridsať tisíc deväťstoštyri EUR)

Poskytnuté výdavky štátneho rozpočtu sa rozpisujú na konkrétne činnosti (Príloha č. 2 vrátane prílohy č. 3).

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- 1) Tento dodatok č. 1 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma účastníkmi kontraktu č. **MK-5902/2019-421/19538** na rok 2020.
- 2) Dodatok č. 1 zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
- 3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 sú Prílohy č. 1, 2, 3.
- 4) Dodatok č. 1 môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
- 5) Dodatok č. 1 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, a to jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava, dňa 22.9.2020

Natália Milanová
ministerka kultúry SR

Peter Tvrdoň
štatutárny zástupca organizácie

Prílohy:

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.

Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.

Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 1

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2020

	Názov činnosti	VÝDAVKY SPOLU (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :			% podiel ŠR BV z celku (stĺpec 2)	Rozpočtované príjmy z činnosti
			Prostriedky zo ŠR	Mimorozpočtové zdroje	SPOLU		
a	b	1	2	3	4	5	6
Špecifikovať	Činnosť sekretariátu Bienále ilustrácií Bratislava a propagačné výstavy BIB doma a v zahraničí	125 000	125 000		125 000	8,74%	0
	Činnosť sekretariátu Bienále animácie Bratislava	340 000	340 000		340 000	23,76%	0
	Výstavná a programová činnosť	771 182	771 182		771 182	53,89%	23 500
	Informačná a knižničná činnosť	72 500	72 500		72 500	5,07%	0
	Centrum detskej literatúry, čítania a SK IBBY	122 222	122 222		122 222	8,54%	0
SPOLU		1 430 904	1 430 904	0	1 430 904	100,00%	23 500

Dátum: 27.8.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Dátum: 27.8.2020

Schválil (meno, priezvisko): Peter Tvrdoň

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 2

SUMÁRNA TABUĽKA

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			Rozpočtované príjmy z financovanej činnosti
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	534 523	534 523		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	199 152	199 152		
630 – Tovary a služby	668 229	668 229		23 500
640 – Bežné transfery	29 000	29 000		
Spolu 600 - Bežné výdavky	1 430 904	1 430 904	0	23 500
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0		
Spolu 600 + 700	1 430 904	1 430 904	0	23 500

Dátum: 27.8.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Dátum: 27.8.2020

Schválil (meno, priezvisko): Peter Tvrdoň

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Názov organizácie: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti
(štátna rozpočtová organizácia)

Príloha č. 3c)

Výstavná a programová činnosť

čl. II. ods.1. pís. c) Kontraktu

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			Rozpočtované príjmy z financovanej činnosti
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	214 960	214 960		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	80 090	80 090		
630 – Tovary a služby	455 682	455 682		23 500
640 – Bežné transfery	20 450	20 450		
Spolu 600 - Bežné výdavky	771 182	771 182	0	23 500
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0		
Spolu 600 + 700	771 182	771 182	0	23 500

Dátum: 27.8.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Jozef Halla

Číslo telefónu: +421 2 20 467 261

Dátum: 27.8.2020

Schválil (meno, priezvisko): Peter Tvrdoň

Číslo telefónu: +421 2 20 467 131

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3c) je jeho podrobná charakteristika